

# RASSEGNA DELLA STAMPA RUSSA



DAL 1995 al servizio della Comunità  
di Affari Italiana in Russia

Mosca, Elektrichesky Per.8, Str.5 - Tel/fax +7 495 739 05 05  
info@unimpresa.ru – www.unimpresa.ru

Inserti:

► SEGNALAZIONE DI NOTIZIE DAI SITI ON LINE RUSSI  
a Cura del GIM



Moscow Chisinau Rome Paris Naples Milan  
**CARNELUTTI** SINCE 1898



Mosca, Elektrichesky Per. 8, Str. 5

Tel/fax +7 495 7390505

[info@unimpresa.ru](mailto:info@unimpresa.ru) – [www.unimpresa.ru](http://www.unimpresa.ru)



## № 60 del 31 agosto 2018

(la rassegna della STAMPA RUSSA è bisettimanale: martedì e venerdì)

Cari lettori,

**prima di tutto salutiamo cordialmente i Soci di GIM-Unimpresa e tutti coloro che seguono le nostre edizioni, sperando che tutti voi abbiate trascorso delle belle vacanze.**

**Riprendiamo la nostra attività con l'intenzione di inviarvi sempre rassegne interessanti ed utili per la vostra attività.**

### Eventi, problematiche e dati statistici generali

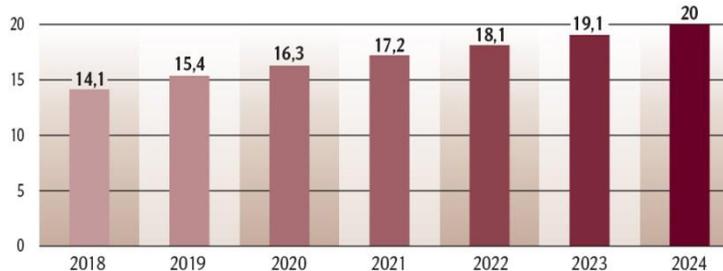
- Parafrasando una dichiarazione di Dmitrij Peskov, addetto stampa del presidente della FR, pronunciata 5 giorni dopo la decisione del governo (14 giugno) di **aumentare gradualmente, dal 2019 al 2034, l'età pensionabile in Russia** (attualmente è di 55 anni per le donne e di 60 anni per gli uomini) come prima parte di una riforma del sistema pensionistico ideato e creato negli anni '30 del secolo scorso, adesso possiamo dire assieme a molti giornali, che *"il Capo dello Stato ha partecipato alla discussione pubblica sulle problematiche pensionistiche"*.

- Infatti, durante una riunione tenutasi mercoledì (28.08) ad Omsk, capoluogo regionale siberiano, e principalmente nel suo messaggio televisivo ai cittadini (29.08) **Vladimir Putin ha espresso la propria posizione sull'aumento dell'età pensionabile e sugli obiettivi generali della riforma summenzionata**. Secondo alcuni giornali, è significativo che il Capo dello Stato abbia

proposto una serie di considerevoli modifiche alla bozza della relativa legge federale, approvata in prima lettura dalla GosDuma (la Camera bassa dell'Assemblea federale) il 19 luglio, alcuni giorni dopo il dibattito sociale e politico in materia organizzato presso la GosDuma. In altre parole, come hanno evidenziato alcuni esperti, *"Putin ha seguito sempre le reazioni della società alla decisione delle autorità di aumentare l'età pensionabile"*. Questa reazione è stata abbastanza dura: circa il 90% dei russi si è detto contrario alla proposta del governo di incrementare l'età fino a 63 e a 65 anni, circa 3 mln di cittadini hanno firmato una petizione contro il suddetto aumento, sono calati i rating dello stesso presidente e del partito al governo "Russia Unita" capeggiato dal premier Dmitrij Medvedev, ecc. Non tutti i giornali sono convinti che la reazione della società diventerà più positiva subito dopo il messaggio in cui il Presidente ha imposto di aumentare l'età pensionabile per le donne solamente fino ai 60 anni e ha proposto di

rendere varie normative più “morbide” per la popolazione, con l’incremento della responsabilità per le autorità, i datori di lavoro e gli imprenditori. Una considerevole parte dei russi – come ha evidenziato la stampa – ha condiviso le affermazioni di Putin sull’**inevitabilità dell’aumento dell’età pensionabile** e sul “*principale compito tattico: assicurare la resistenza e la stabilità finanziaria del sistema pensionistico per lungo termine*”. Tuttavia, chi lo sa, ad esempio, quale sarà il valore di 20 mila rubli nel 2024: a questo importo dovrebbe salire fra 6 anni la pensione media nazionale, oggi pari a circa 14.000 rubli al mese, ovvero nemmeno 200 euro al cambio attuale.

Запланированный рост средней пенсии для неработающих пенсионеров (тыс. руб.)



Inoltre - come hanno constatato alcuni quotidiani ed esperti citati dai giornali - il presidente e, soprattutto, il governo non sono ancora riusciti a formulare i compiti strategici della riforma pensionistica, che sono importanti prima di tutto per le giovani generazioni, nonché a prevedere e delineare, almeno in termini generici, un nuovo sistema pensionistico. Forse, se ne parlerà nella terza decade di settembre durante la seconda lettura della legge alla GosDuma – (i settimanali *Profil*, pag.5, ed *Expert*, p.34-35, del 27.08; *Vedomosti* del 28.08, p.4; *Rossijskaja gazeta (RG)*, p.2, *Kommersant (Kom-t)*, pp.1 e 3, e la rivista *Kommersant Den’ghi* № 29, pp.7 e 25-29 del 29 agosto; nonché i quotidiani del 30.08 *RG*, pag.1-2 e 3, *Kom-t*, pag.1-2, *Izvestia*, pag.1-3: [link](#), *Vedomosti*, pag.1-2, 4 e 6, *Metro*, pag.8, ecc. e i giornali di oggi

31.08 *Kommersant*, pp.1 e 3, *RBK*, pag.2, e *RG*, pag.1, 3 e 8, compresa [l’ampia intervista a Pavel Krashennnikov, presidente della commissione legislativa della GosDuma](#)).

- Il premier Medvedev ha comunicato che il governo sta per ultimare **le direttrici della propria attività finalizzata a sviluppare il Paese nei prossimi 6 anni** – (*RG* del 31.08, pag.2).

- Nell’ambito del **Forum internazionale tecnico e militare “Forze Armate-2018”** svoltosi dal 21 al 26 agosto nella Regione di Mosca, il Ministero della Difesa ha stipulato con diverse aziende industriali 32 contratti da realizzare negli anni 2018-2026. Il loro totale ha superato 135 mld di rubli, circa \$2 mld. Nelle esposizioni e durante le discussioni gli esperti hanno parlato della produzione di tecnologie innovative che possono essere impiegate anche nelle produzioni civili – (*RG* del 21.08, pag.5 e il supplemento settoriale di 4 pagine “*Forze armate*”; *Kom-t* del 23.08, p.3).

- Negli ultimi 10 giorni **il prezzo in rubli del petrolio Urals per la prima volta nella storia ha superato i 5.000 rubli al barile**, raggiungendo i 5.217 rubli. Secondo i quotidiani *RG* (28.08, p.5), nonché *Kom-t*, p.8- [link](#), e *Izvestia*, pp.1 e 4-5, del 30 agosto, ecc., questa situazione è favorevole per il Bilancio federale che riceve redditi aggiuntivi. Però, i prezzi della benzina potrebbero seguire questo incremento dei costi del petrolio, come è già successo a maggio.

- Il maggiore motore di ricerca russo Yandex ha cominciato le prove e i collaudi del **primo taxi senza conducente in Europa**. Finora tutti i test sono risultati riusciti. Si svolgono ad Innopolis, città delle innovazioni nella Repubblica del Tatarstan. Il presidente della Repubblica Rustam

Minnikanov, appassionato di automobilismo professionale, dopo aver fatto un giro all'interno del suddetto taxi si è detto convinto che *"l'automobile senza conducente è più sicura di una macchina normale"* – (RG del 29.08, pag.7 - [link](#)).



- Aleksej Trincenko, giovane scienziato dell'“Istituto Pietro il Grande” di San Pietroburgo riceverà **un milione di rubli, circa 12.300 euro**, ovvero il primo premio del **concorso dei progetti d'innovazione “L'energia della svolta economica della FR”**. Ha progettato un impianto altamente efficiente per la combustione di carburanti di bassa qualità che costano poco ma attualmente inquinano molto l'ambiente – (RG del 28.08, pag.9).

## Economia

- **Situazione generale:**

Nell'analizzare **l'attuale situazione** economica e le sue prospettive i funzionari del governo, molti esperti, scienziati ed economisti hanno rivelato un “pericolo delle sanzioni”, in particolare, di quelle americane che negli ultimi giorni riguardano anche la situazione finanziaria della Federazione Russa (v. *Expert* № 35 del 27.08, pp.6 e 11-17; i vari quotidiani). E, anche se alcuni giornali (v. *Nezavisimaja gazeta (NG)* del 29.08, pp.1, 3 e 4) prevedono che le sanzioni americane potrebbero danneggiare anche il business negli USA perché *“la Russia con misure di risposta è in grado di interrompere il programma spaziale degli USA”*, il suddetto pericolo non diventa minore. Ne ha parlato anche il **Ministro dell'Industria e del Commercio** nell'intervista rilasciata alla rivista *Kommersant Den'ghi* (№ 29 del 29.08, pag.12-14: [link](#)). **Denis Manturov** ha illustrato inoltre alcuni aspetti dello stato attuale dell'economia nazionale.

Durante un incontro con i rappresentanti dell'Unione degli industriali e degli imprenditori russi (RSPP in russo) e i titolari di alcune grandi società il **primo Vicepremier e Ministro delle Finanze Anton Siluanov** ha ribadito che *“il governo non intende aumentare la pressione fiscale sul business”* (RG del 27.08, p.1-2). Lo ha dichiarato poiché circa 3 settimane fa Andrej Belousov, assistente economico del Capo dello Stato, ha proposto di pareggiare la pressione fiscale delle grandi aziende metallurgiche, petrolchimiche e minerarie esportatrici con quella molto più grande delle compagnie dell'industria del petrolio e del gas. A suo parere, il provvedimento potrebbe portare all'erario circa 500 mld di rubli come redditi aggiuntivi. Adesso a seguito di vari incontri e discussioni nel governo, nel Ministero delle Finanze e nella RSPP è stato deciso di incanalare “i superprofitti” delle aziende esportatrici di prodotti trasformati nel finanziamento di alcuni importanti progetti. Inoltre il Ministero delle Finanze al fine di

stimolare nuovi e considerevoli investimenti è disposto ad elaborare un nuovo accordo sulla difesa e sulla stimolazione degli investimenti – (*Kom-t* del 10.08, pp.1 e 8; *Profil* № 32 del 27.08, pag.7-11; *Vedomosti* del 28.08, p.5; *RBK*, p.7, e *NG*, p.4, del 29.08; nonché i quotidiani di oggi 31 agosto *Kom-t*, pag.2, e *RBK*, pp.8-9: [link](#)).

Nell'edizione del 29 agosto *RBK* ha commentato (pag.1 e 8) la **proposta del Servizio Antitrust federale** di rafforzare il controllo sulla partecipazione degli investitori stranieri all'attività di varie aziende e compagnie strategiche russe. Ieri (30.08) il CdM ha discusso una relazione del suddetto Servizio relativa alla **concorrenza nell'economia russa**: sono stati evidenziati diversi problemi che ostacolano l'ulteriore sviluppo della concorrenza – (*RG* del 31.08, p.2).

Nel descrivere l'attuale situazione dell'economia i giornali hanno rivelato che: **il tasso annuale dell'inflazione** è salito al 3% – (*Vedomosti*; 30.8, pag.4);

tra gennaio e giugno **l'export di prodotti trasformati e di quelli non legati ai settori energetici** ha superato i \$70 mld – (*RG*; 10.08, p.2);

#### ЧТО В ОСНОВНОМ РОССИЯ ПРОДАЕТ НА ЭКСПОРТ

Источник: Российский экспортный центр (данные за январь-июнь 2018 г.)

ОБЪЕМ ПОСТАВОК, МЛРД ДОЛЛАРОВ		РОСТ ЗА ГОД, %
60,333	НЕФТЬ	31,4
38,253	НЕФТЕПРОДУКТЫ	24,2
26,340	ПРИРОДНЫЙ ГАЗ	32,7
7,956	КАМЕННЫЙ УГОЛЬ	20,4
4,135	ПОЛУФАБРИКАТЫ НЕЛЕГИРОВАННОЙ СТАЛИ	44,8
3,537	ПШЕНИЦА	72,1
2,823	АЛЮМИНИЙ И ЕГО СПЛАВЫ	32,1
2,663	АЛМАЗЫ	7,4
2,215	ПИЛОМАТЕРИАЛЫ	16
2,181	МЕДЬ РАФИНИРОВАННАЯ	40,4
1,809	МЕТАЛЛЫ ПЛАТИНОВОЙ ГРУППЫ	28,7
1,747	СМЕШАННЫЕ УДОБРЕНИЯ	27,8
1,670	ЛИСТОВОЙ ПРОКАТ НЕЛЕГИРОВАННЫЙ ГОРЯЧЕКАТАНЫЙ	2,7
1,290	АЗОТНЫЕ УДОБРЕНИЯ	11,2

nel primo semestre il **risultato finanziario netto** (l'utile prima della tassazione) delle aziende (senza le PMI, le organizzazioni finanziarie e budgetarie) è **aumentato del 30,9% su base annuale**: un anno fa è calato del 10,9% – (*Kom-t* del 29.08, pag.2 – "*Il monitoraggio*");

il Ministero dell'Economia ha presentato al CdM un piano di **sviluppo delle infrastrutture magistrali** che prevede la costruzione di circa 609 opere per il settore di trasporto e dell'energia tra il 2019 e il 2024; il preventivo del piano è stimato in 6.900 mld di rubli – (*Profil* № 32, pag.4);

a luglio gli industriali hanno evidenziato un **notevole calo della domanda di prodotti industriali** mentre gli investimenti sono aumentati e la disoccupazione è diminuita – (*Kom-t* del 24.8, p.2; *Expert* № 34 del 20.08, pp.4 e 80, e № 35 del 27.08, pp.64).

#### • Settori e mercati

In occasione del **Salone Internazionale automobilistico** inaugurato a Mosca mercoledì 29 agosto *RG*, *Vedomosti*, *Izvestia* e altri quotidiani degli ultimi giorni hanno letteralmente "catalizzato" l'attenzione sulla **situazione dell'industria e del mercato russo dell'auto**. Nei vari servizi sono state presentate le numerose novità del settore automobilistico.

I giornali hanno rivelato che il Kazakistan e il Kirghizistan hanno proposto di rinviare al 2022-2025 l'entrata in vigore delle **prescrizioni della Commissione Economica Eurasiatica** relative all'aumento della localizzazione della produzione delle automobili fino al 50% – (*Kom-t* del 27.8, pag.7).

Si viene a sapere che a Mosca potrebbe apparire fra poco il **car sharing "popolare"**: decine di migliaia di proprietari sono

disposti a prestare in affitto le loro macchine – (RG del 29.08, p.8). La rivista *Kommersant Denghi* (№ 29 del 29.08, pp.56-57) ha messo in risalto la **crecita del mercato del car sharing in tutto il Paese** (dal mese di settembre dell'anno scorso il numero di macchine disponibili per questo servizio è triplicato, fino a 13 mila unità) e ha specificato le richieste per l'affitto delle auto di classe *premium*.

Nell'edizione di oggi 31.08 *Kommersant* (pag.7 – [link](#)) ha riassunto e commentato le previsioni del Ministero dell'Industria e del Commercio: a parere dei suoi analisti, **nel 2018 la produzione di nuovi autoveicoli di tutti i tipi aumenterà del 14,4% su base annuale e raggiungerà 1,75 mln di unità**. La domanda per le nuove automobili crescerà del 10%. Nei primi 7 mesi di quest'anno la produzione di nuove auto è aumentata del 18,2%, a 878.000 macchine, di camion del 3,9%, a 82.700 unità, e di autobus dell'1,8%, a 13.400 unità. Lo stesso quotidiano *Kommersant* ha pubblicato (p.10) un'approfondita conversazione con **Peter Andersson, direttore della Srl "MAN Truck and Bus Rus"**, che ha raccontato del lavoro delle società straniere in Russia e ha espresso osservazioni curiose sullo stato e le prospettive del **mercato delle auto commerciali**.

Lunedì 27 agosto **Vladimir Putin** ha presieduto a Kemerovo (il capoluogo della Regione di Kemerovo e la "capitale" dell'industria russa dei carboni) una **riunione della Commissione per lo sviluppo dei settori energetici e dei combustibili**. I convenuti hanno discusso le diverse problematiche dei settori e della sicurezza ecologica, nonché i compiti impostati dal Presidente. Gli esperti

hanno rivelato che l'aumento dell'estrazione e dell'export di carbone del 30% entro il 2025 potrebbe costare circa mille mld di rubli investiti dalle compagnie produttrici e di trasporto via mare, nonché RZhd dovrebbe investire ulteriori 700 mld di rubli – (*Kom-t*, pag.7, e *RG*, pag.2, del 28.8 – [link](#)). Gli altri giornali hanno riferito sull'**export di carbone nei Paesi dell'Asia e dell'Oceano Pacifico** – (*Vedomosti* del 28.8, p.10), sull'**attività delle miniere moderne russe** – (*RG* del 28.8, p.4- [link](#)) e sui **piani "troppo ambiziosi" dei dirigenti del settore carbonifero nella Regione di Kemerovo** – (*Expert* № 35 del 27.08, pp.18-24).

A questo punto segnalo agli esperti dei settori energetici e dei combustibili un'approfondita rassegna della **situazione dei mercati russi dei combustibili**, pubblicata da *Kommersant* (24.8, l'intera pag.10), e un articolo del settimanale *Profil* (№ 31 del 20.08, pp.49-55: [link](#)) in cui vengono trattati vari ostacoli per lo sviluppo in Russia dell'**energetica rinnovabile o "verde"**.

La stampa negli ultimi giorni ha descritto inoltre **l'avanzamento della robotica** in Russia e in altri Paesi – (*RG* del 21.8, pp.1 e 3: l'intervista ad Alisa Konjukhovskaja, direttore esecutivo dell'Associazione nazionale degli operatori della robotica), lo **sviluppo dei locali di ristorazione negli aeroporti di Mosca e in quelli regionali** – (*Kom-t* del 27.08, p.7) e lo **sviluppo di alcuni settori del mercato russo dell'intrattenimento** nei prossimi 5 anni: entro il 2022 il volume di questo mercato ammonterebbe a \$24 mld – (*Kom-t*, pag.10, e *RBK*, pp.1, 10-11, del 29 agosto).

## Finanza, dogana, fisco, leggi, settore assicurativo

- Alla fine di agosto il governo ha quasi ultimato l'elaborazione degli **stanziamenti dal Bilancio federale** necessari per la realizzazione dei nuovi progetti nazionali. Si prevede in particolare che nel 2019 le uscite del Bilancio saranno aumentate di 1.170 mld di rubli, di cui 790 mld serviranno per finanziare proprio i suddetti progetti – (*Kom-t* del 28.08, pag.1-2: [link](#)).

- Lunedì 3 settembre l'ufficio del **difensore civico dei diritti dei consumatori dei servizi finanziari** comincerà la sua attività in conformità alla legge federale. Sarà diretto da **Jurij Voronin**, consigliere del governatore Nabiullina, nominato a questa importante carica dal Consiglio dei direttori della Banca Centrale della Russia – (*RG*, pag.5, e *Kom-t*, p.8, del 27 agosto).

- Negli ultimi 10 giorni molti giornali hanno pubblicato varie analisi in cui hanno previsto un **periodo difficile per il rublo**. A parere degli esperti, le difficoltà della divisa nazionale saranno accentuate anche da nuove sanzioni da parte degli USA. La rivista *Kommersant Den'ghi* (Nº 29 del 29.08, pp.8-9 e 16-18) ha ricordato le crisi del rublo avvenute negli anni 1998 e 2008 e ha evidenziato alcuni presupposti per una nuova crisi finanziaria globale nell'anno 2018 – (vedi inoltre *RG* del 24.8, pp.1-2; *RBK* di oggi 31.8, p.7, ecc).

Numerose testate hanno scritto negli ultimi giorni degli **ulteriori “zig-zag” del corso del cambio valutario del rublo**. A questo proposito Aleksej Vjazovskij, vicepresidente della “Casa dell'oro e delle monete”, ha rivelato che “il rublo debole è vantaggioso per il Bilancio federale. Il calo del corso del cambio di un rublo arricchisce il suddetto Bilancio di circa 150 mld di rubli”. L'esperto ha evidenziato inoltre che le azioni del Ministero delle Finanze e della Banca Centrale frequentemente non coincidono e di conseguenza indeboliscono il rublo – (*Profil* Nº 31 del 20.08, pag.6-10, e Nº 32 del 27.08, pp.12-13, *Metro* del 30.08, p.10 – [link](#), ecc).

- I giornali hanno trattato inoltre i seguenti argomenti:

- **l'aumento dei crediti** ipotecari e dei crediti bancari concessi ai pensionati, ovvero alle persone di età superiore ai 60 anni – (*Kom-t*, p.7, e *RG*, pag.3, del 21.8; *RG* del 27.8, p.9, e del 29.8, pp.1-2;

- **un ristagno del mercato del factoring** – (*Profil* Nº 32 del 27.08, pp.41-43);

- **l'espulsione della grande compagnia di microfinanze “Domashnie den'ghi”** (Denaro casalingo) dal registro nazionale delle organizzazioni microfinanziarie – (*Vedomosti*, pag.4 e 9, del 28.8; *Kommersant* di oggi 31.08, p.8).

## Russia-Italia

La stampa russa ha prestato la massima attenzione all'inaugurazione della **75<sup>a</sup> Mostra internazionale d'arte cinematografica di Venezia**. *Weekend*, settimanale di *Kommersant*, del 24.8, pag.18-24; il settimanale *Profil* (Nº 32 del

27.08, pp.52-63); *Vedomosti*, pag.12, del 28 agosto; *RG*, pag. 9 ([link](#)), e *Kom-t*, pag.11, del 30.08 hanno ampiamente riassunto il programma del grande festival, mettendo in risalto alcuni tra i film migliori e ricordando la partecipazione della Russia

alla suddetta Mostra.



Segnalo inoltre un servizio di *RG* (28.8, pag.9) dedicato al **famoso Festival lirico** che si sta svolgendo a Verona, e un'intervista di *Weekend* di oggi 31 agosto (pag.36-39) a Lucia Boscaini, brand and heritage curator per "Casa Bvlgari", che ha raccontato ai lettori russi della futura esposizione di gioielli "Bvlgari. Fascino della femminilità . Lo splendore di gioielli romani" che avrà luogo in due musei del Cremlino di Mosca dal 07 settembre al 13 gennaio.

***Cari lettori, grazie per l'attenzione.  
Cordiali saluti.***

***A cura di Valerij Shvetsov,  
con la collaborazione di Anita Mengon***

***e-mail: [valerio.m@yandex.ru](mailto:valerio.m@yandex.ru)  
Telefono - cell: +7 (916) 531-04-45***

